



# Interbibly

Agence de coopération entre les bibliothèques, services d'archives et de documentation  
Champagne-Ardenne

---

## *La lettre d'Interbibly*

### *La bibliothèque hors les murs*

La bibliothèque s'est ouverte sur l'extérieur vers les publics dits « empêchés ». Les bibliothécaires sortent désormais des murs protecteurs de la bibliothèque pour aller au devant de ces nouveaux publics.

Interbibly a organisé une journée de rencontre et d'échanges sur ce thème notamment à travers l'expérience du service « hors les murs » de la médiathèque de l'agglomération troyenne. Cette journée a attiré de nombreux bibliothécaires de Champagne-Ardenne et même de l'extérieur. Certains ont pu comparer et confronter leurs expériences et d'autres se sont (re)motivés à l'écoute des échanges riches, passionnants et passionnés. Tous ont souhaité se retrouver pour faire le point sur l'évolution des projets et des actions.

Ont été au programme :

Sortir de la bibliothèque : pourquoi et avec quels partenaires par Chantal Valentin, DRAC Champagne-Ardenne

Les interventions du service « Bibliothèque hors les murs » de la Médiathèque de l'agglomération troyenne par Martine Ebel

Un atelier d'enluminure hors les murs par Sylvie Schambacher, médiathèque de Troyes

Les actions à l'intérieur et à l'extérieur des hôpitaux de l'association de « L'Ecole des enfants malades » par Anne Delhomme

Médiateur du livre : un nouveau métier par Cyril Clausier, Médiathèque de Troyes

Vous retrouverez les textes de quelques unes de ces interventions sur le site d'Interbibly <http://www.interbibly.org> dans la rubrique « vie de l'association/groupes de travail/bibliothèque hors les murs ».

Cette rubrique sera développée et enrichie par des documents.

Une fiche technique sur ce thème sera également publiée.

## ► Expositions

***A la rencontre des éditions « Rencontres » jusqu'au 28 mars***, Médiathèque Sedan

Par un jour de printemps 1992, sur un trottoir de Reims succombait d'une crise cardiaque Jean-Marie Le Sidaner. Un poète quittait brutalement ses amis et ceux-ci en furent inconsolés. Parmi eux, Philippe Coquelet, qui avait su reconnaître et apprécier les talents de l'écrivain, la justesse d'analyse du critique d'art et l'écoute attentive de celui qui enseignait alors la philosophie dans un lycée de Charleville. Avec Jean-Marie Le Sidaner, une vraie rencontre avait eu lieu. C'est avec lui que les éditions « Rencontres » signèrent leur acte de naissance en 1992 à Charleville-Mézières. Privilégiant le rapport au texte par le biais de la création les éditions « Rencontres » tentent d'éveiller les relations subtiles entre poésie et peinture.

***Les foires de Mars : rétrospective en images***

**jusqu'au 31 mars 2004**, Archives départementales Aube  
Rétrospective en images des Foires de mars de Troyes à travers affiches, photographies et documents originaux du XIXe siècle à nos jours.

***Racismes au microscope***

**jusqu'au 3 avril**, Médiathèque Cathédrale (Reims)  
Exposition complétée par une sélection d'affiches prêtées par le collectif « Ras l'front » de Reims.

***Les mots au pied de la lettre***

**jusqu'au 3 avril**, Bibliothèque Georges Pompidou (Châlons-en-Champagne)  
Exposition conçue par le FRAC Champagne-Ardenne à partir des oeuvres de leur collection.

***Originaux de Chloé Poizat illustrant les poèmes d'Arthur Rimbaud dans « Le Rimbaud » (Editions Mango)***

**jusqu'au 17 avril**, BM Charleville-Mézières

***Monde ouvert : l'itinéraire de Kenneth Withe***

**du 13 mars au 2 mai**, BM Charleville-Mézières  
Inauguration le 11 mars à 18h en présence du poète et sa conférence « Avec Rimbaud, pour aller au-delà de la littérature » à 20h30.

***Des gravures à l'eau-forte de Jeanne Esmein 3ème suite pour 150 ans (1854-2004)***

**du 13 mars au 2 mai**, Musée Arthur Rimbaud (Charleville-Mézières)  
Exposition présentée pour le « Printemps des poètes » dans le cadre de « l'Année Rimbaud 2004 ».

***Francis Gimembre « 150 tableaux pour l'Afrique d'Arthur Rimbaud »***

**du 13 mars au 2 mai**, Musée Arthur Rimbaud

(Charleville-Mézières)

Exposition présentée pour le « Printemps des poètes » dans le cadre de « l'Année Rimbaud 2004 ».

***La Cuisine grande comme le monde***

**du 15 mars au 3 avril**, BM Cormontreuil

Exposition de Zau. Rencontre dédicace avec Zau et Jo Hoestlandt, auteurs-illustrateurs le 25 mars à partir de 18h.

***L'image au Moyen Age : un langage sans parole***

**du 15 mars au 10 avril**, BM Joinville

Cette exposition, la première conçue pour restituer au public les clés du symbolisme et de la gestuelle au Moyen Age, repose sur les travaux et les photographies du Père François Garnier (CNRS). Des enluminures, mais aussi des fresques, des sculptures, des vitraux, reproduits en grand nombre, retrouvent un sens grâce à des textes concis et accessibles.

***Algérie, histoire et culture***

**du 16 au 27 mars**, BM Nouzonville

***34 illustrateurs africains pour la jeunesse***

**du 16 mars au 24 avril**, BM Laon-Zola (Reims)

Exposition d'affiches et de livres provenant de différents pays d'Afrique et de la diaspora.

***Littératures du Sud, nouvelle génération***

**du 16 mars au 24 avril**, BM Laon-Zola (Reims)

Présentation d'auteurs contemporains d'Afrique noire.

***Croix Rouge s'affiche, édition 2004***

**du 19 au 27 mars**, Médiathèque Croix Rouge (Reims)

Présente les travaux préparatoires au festival.

***1804-2004 : bicentenaire de la loge rémoise « La Sincérité »***

**du 30 mars au 30 avril**, Médiathèque Cathédrale (Reims)

Exposition de gravures et d'objets maçonniques.

***Miroir, mon beau miroir... la littérature des miroirs dans les collections de la médiathèque***

**du 30 mars au 30 avril**, MAT (Troyes)

***John Howe : Sur les terres de Tolkien***

**du 6 au 30 avril**, Médiathèque Vitry-le-François

***Dessins originaux de Benoît Sokal***

**à partir du 6 avril**, Médiathèque Cathédrale (Reims)

***Jouer et créer avec la nature***

**du 21 avril au 7 mai**, BM jeunesse Vitry-le-François

Restitution des ateliers animés par Sylvain Thomassin.

## ► Manifestations

### *Le Printemps des poètes ou l'Espoir mis en mots*

**du 8 au 14 mars**, BM St-André-les-Vergers

En lien avec le CDI du collège de la Villeneuve et avec la participation poétique de Christian Charpentier.

### *Club des lecteurs*

**le 9 mars à 17h30**, MAT (Troyes)

Echange de découvertes et de coups de coeurs littéraires.

### *Rencontre avec le poète Dominique Cagnard*

**les 9 et 10 mars**, BM Charleville-Mézières

### *Initiation au langage HTML*

**les 9, 11, 16 et 23 mars**, Médiathèque Vitry-le-François

Découverte, historique, création d'une page, création d'un site...

### *De la fabrication du papier à la création d'un livret*

**les 9, 16, 23 et 30 mars**, Médiathèque Vitry-le-François

Atelier pour adultes animé par Jocelyne Marcel.

### *Grimmeries*

**le 10 mars à 16h**, ESCAL (Witry-lès-Reims)

Spectacle de contes jeune public, par le conteur Pascal Thétard du Collectif Artistique Eutectic.

### *3 petits cochons et compagnie*

**le 10 mars à 16h**, Médiathèque Marots (Troyes)

Dans le cadre « Des histoires ! Des histoires », lectures pour les 4-8 ans.

### *Histoires sombres*

**le 10 mars à 16h**, MAT (Troyes)

Dans le cadre « Des histoires ! Des histoires », lectures pour les 3-8 ans.

### *Enfanquillage*

**le 10 mars à 16h**, Médiathèque Cathédrale (Reims)

Spectacle jeune public à partir de 7 ans d'Anne Mulpas.

### *La Ronde des albums*

**les 10 mars et 14 avril à 11h**, Médiathèque Croix Rouge (Reims)

Dans le cadre « Heure du conte », pour les 5-10 ans.

### *Arts plastiques : réalisation de masques africains*

**les 10, 17, 24, 31 mars et 7 avril**, Médiathèque Cathédrale (Reims)

En 5 séances pour enfants à partir de 10 ans.

### *Brèves poétiques*

**les 11 et 12 mars de 14h30 à 16h30**, MAT (Troyes)

Des enfants de CM1 et CM2 se mêlent aux usagers pour lire des haïkus.

### *Junior'explor : Ruses d'animaux*

**le 12 mars à 17h**, BM St-Dizier

Avec Catherine pour les 8-12 ans.

### *Calligraphie japonaise*

**le 12 mars à 9h et 14h**, Médiathèque Vitry-le-François

Atelier animé par Anne-Marie Doe.

### *Débat sur la laïcité avec Fiametta Venner, auteur du livre « Tirs croisés »*

**le 12 mars à 18h**, Médiathèque Cathédrale (Reims)

### *Le Printemps des poètes 2004*

**le 12 mars à 20h30**, amphithéâtre Pierre-Mendès France (Sedan)

A l'occasion de la manifestation nationale « Le Printemps des poètes 2004 », la Médiathèque municipale de Sedan rend hommage à Marcel Perrier, poète sedanais (grand-père de Yannick Noah), à travers une lecture de ses poèmes, par Viviane Baron, comédienne du Cercle Pierre Bayle. La médiathèque vous invite à la rencontre des éditions « Rencontres ».

### *Papillonnage*

**le 12 mars à 14h30**, BM Mussy-sur-Seine

Spectacle de Jennifer Juillerat pour les classes de CP, CE1 et CE2.

### *Conférence « Billie Holliday »*

**le 13 mars à 14h30**, Médiathèque Croix Rouge (Reims)

Dans le cadre d'un cycle d'animations sur l'histoire de la musique, en partenariat avec Ethnic's, Mokoki M'Boudo.

### *Lecture « Le Printemps des poètes »*

**le 13 mars à 18h**, Médiathèque Cathédrale (Reims)

Dominique Cagnard lira un choix de textes d'Arthur Rimbaud à l'occasion des 150 ans de la naissance du poète.

### *Culture(s) d'Afrique*

**du 16 mars au 24 avril**, BM Laon-Zola (Reims)

Expositions, contes et musique...

### *Conte : Les bibliothécaires racontent*

**les 17, 31 mars et 7 et 14 avril**, BM Laon-Zola (Reims)

### *Heure du conte : Contes sucrés, crêpes rêvées*

**le 17 mars à 14h30**, Bibliothèque jeunesse et 16h30, Médiathèque Vitry-le-François

Par Patrick Berger, spectacle pour les 3-7 ans.

***Autour d'Eric Battut, illustrateur***

**le 17 mars à 16h**, MAT (Troyes)

Dans le cadre « Des histoires ! Des histoires », lectures pour les 3-8 ans.

***Atelier informatique pour les 15-20 ans***

**le 17 mars à 14h30**, Médiathèque Chartreux (Troyes)

***Rencontre avec le photographe Gérard Rondeau animée par Marc Blanchet***

**le 18 mars à 18h**, Médiathèque Cathédrale (Reims)

***Point emploi***

**les 18 et 25 mars et 1er avril**, Médiathèque Vitry-le-François

***Rencontre avec Henriette Bernier et Daniel Bernier, auteurs de romans de terroir***

**le 20 mars à 15h**, BM Ste-Ménéhould

A l'occasion de la sortie de leur dernier roman « L'enfant de l'autre ».

***La souris poète : initiation à Word par la poésie***

**le 20 mars à 14h**, MAT (Troyes)

Stage accessible à partir de 8 ans.

***Tartines et comptines***

**le 20 mars à 16h**, MAT (Troyes)

Histoires, comptines et goûter pour les enfants de moins de 3 ans et leurs parents, en compagnie de Bérangère Bodin, musicienne spécialisée dans la petite enfance.

***Découverte musicale pour les 2-7 ans***

**le 20 mars à 11h**, Médiathèque Chartreux (Troyes)

***Les reporters de la vague***

**le 20 mars à 14h30**, Médiathèque Chartreux (Troyes)

Réunion du club de journalistes amateurs.

***Atelier d'enluminure médiévale***

**les 20, 27 mars et 3 avril à 9h30**, Médiathèque Marots (Troyes)

Initiation à la peinture des lettrines à partir d'un manuscrit du XIIe siècle.

***Projection du film « In this world » de Winterbothom***

**le 20 mars à 14h**, Médiathèque Cathédrale (Reims)

En partenariat avec le Collectif rémois pour le Droit d'asile. Film consacré aux réfugiés afghans, suivi d'un débat animé par J.F. Dubost, du Haut Commissariat aux réfugiés.

***Atelier « Lectures en devenir »***

**le 23 mars à 9h et 14h**, Médiathèque Vitry-le-François

Animé par la compagnie Théarto.

***Mangas ados***

**le 24 mars à 15h**, Médiathèque Marots (Troyes)

Atelier découverte de mangas pour les ados à partir de 14 ans.

***Conférence : Découverte de la musique traditionnelle arabe d'hier à aujourd'hui***

**le 24 mars à 15h**, Médiathèque Croix Rouge (Reims)

Par Martine Parmentier, bibliothécaire à la Médiathèque musicale de Paris.

***Les contes du poulailler***

**le 24 mars à 15h30**, MAT (Troyes)

Par Ralph Nataf, conteur (pour les 3-6 ans).

***Calligraphie arabe et latine et pictogrammes***

**le 25 mars**, Médiathèque Vitry-le-François

Atelier animé par Abdelilah Baghli et Moustapha Mebarki.

***Calligraphie japonaise***

**le 26 mars à 9h et 14h**, Médiathèque Vitry-le-François

Atelier animé par Anne-Marie Doe.

***Club des lecteurs***

**le 26 mars à 18h**, Médiathèque Chartreux (Troyes)

Echange de découvertes et de coups de coeurs littéraires.

***Lecture : Jean-Pierre Radenac lit Maupassant***

**le 27 mars à 14h**, BM adulte Vitry-le-François

***La Ronde des albums : Les grands-parents***

**le 27 mars à 16h**, BM St-Dizier

Avec Dominique pour les 2-6 ans avec leurs parents.

***Club des lecteurs***

**le 27 mars à 15h**, Médiathèque Marots (Troyes)

Echange de découvertes et de coups de coeurs littéraires.

***Laïcité et vivre ensemble***

**le 31 mars à 20h**, Médiathèque Cathédrale (Reims)

Débat avec Rita Thalman, représentante ONG auprès de l'UNESCO et présidente de la Commission mémoire historique et droits. En partenariat avec la Licra, l'IUFM, le GRAC et l'APSG.

***La fête de l'Internet***

**le 3 avril de 10h à 12h et de 13h30 à 18h**, Médiathèque Epernay

A l'occasion de la fête de l'Internet, l'espace multimédia de la médiathèque organise une journée de découverte et d'initiation aux logiciels libres. Le dispositif s'organisera autour d'ateliers individuels animés par les animateurs multimédia de la médiathèque renforcés par un technicien

du service informatique de la ville d'Épernay. Ces ateliers permettront d'utiliser des outils bureautiques et des navigateurs Internet « libres » et de les comparer aux logiciels classiques.

### ***Salon du livre de Cormontreuil***

**le 3 avril de 10h à 19h**, Salle polyvalente Cormontreuil  
Les auteurs-illustrateurs invités sont : Zau, Maurianne Barcion, Fanny Joly, Alain Suget, Jo Hoestlandt, Pakita, Christian Grenier et François Schmidt.

### ***Lectures pour les enfants de 2 à 7 ans***

**le 3 avril à 11h**, Médiathèque Chartreux (Troyes)

### ***Les 3 coups pour petits bouts***

**le 7 avril à 9h30 et à 10h30**, BM René Goscinny (Langres)

Mise en scène d'albums pour les 3-5 ans.

### ***Les reporters de la vague***

- Réunis deux fois par mois à la Médiathèque des Chartreux à Troyes, les reporters en herbe partiront ce trimestre à la découverte du patrimoine et de l'architecture du XIX<sup>e</sup> siècle troyen. Prochaines réunions les 3 et 24 avril, 15 et 29 mai et 12 et 26 juin à 14h30 à la Médiathèque des Chartreux. Inscriptions au 03 25 83 25 40.

- Les envoyés spéciaux de la Médiathèque de l'agglomération troyenne enquêteront de leur côté du 20 au 24 avril.

Ateliers ouverts aux adolescents de 12 à 15 ans.

### ***L'Heure du conte avec Pierre Delye***

**le 7 avril**, BM St-Dizier

A 14h « Même pas vrai » pour les 7-10 ans et à 15h30 « P'tit bonhomme des bois » pour les 4-8 ans.

### ***Autour de la mare***

**le 7 avril à 16h**, MAT (Troyes)

Dans le cadre « Des histoires ! Des histoires ! », lectures pour les enfants de 3 à 8 ans.

### ***Un film ! Un film***

**le 7 avril à 16h**, Médiathèque Marots (Troyes)

« Les histoires du Père Castor : Poulerousse », dessin animé pour les 3-8 ans.

### ***Atelier informatique pour les enfants***

**le 7 avril à 14h30**, Médiathèque Chartreux (Troyes)

### ***Rencontre avec David Le Breton***

**le 8 avril à 20h30**, MAT (Troyes)

Sociologue et anthropologue, professeur à l'Université de Strasbourg, David Le Breton s'intéresse au corps humain, à sa représentation, à la façon dont les sociétés occidentales codifient les relations des individus à leur

propre corps. Il est l'auteur de « Corps et société », « Anthropologie du corps et modernité », « Des visages », « Passions du risque » ou « La peau et la trace ». Rencontre organisée en partenariat avec les Amis des Passeurs de Textes. Entrée 3,40 €. Entrée libre pour les adhérents aux Amis des Passeurs de Textes.

### ***Initiation au jeu de rôle autour de l'exposition de John Howe et de l'oeuvre de J. R. R. Tolkien***

**le 9 avril de 20h à 22h**, Médiathèque Vitry-le-François

### ***Calligraphie japonaise***

**le 9 avril à 9h et 14h**, Médiathèque Vitry-le-François

Atelier animé par Anne-Marie Doe.

### ***Le lieu des hommes***

**le 10 avril à 16h**, BM Laon-Zola (Reims)

D'Antoine Matha par la compagnie Melpomène et Thalie. Spectacle musical jeune public.

### ***Pause lecture et chocolat***

**le 10 avril à 16h**, MAT (Troyes)

La compagnie Théarto lira des extraits du « Livre d'un homme seul », du prix Nobel de littérature Gao Xingjiang.

### ***Atelier « Lectures en devenir »***

**le 13 avril à 9h et 14h**, Médiathèque Vitry-le-François

Animé par la compagnie Théarto.

### ***Les miroirs dans la littérature, l'art et le fait social***

**le 13 avril à 18h30**, MAT (Troyes)

Conférence animée par Yves-Antoine Ortega et Christian Noorbergen, professeurs de philosophie, Marie-Dominique Leclerc, maître de conférence à l'Université de Reims et François Roudaut, professeur de littérature à l'Université de Montpellier.

### ***Audition publique des élèves du Conservatoire***

**le 14 avril à 14h**, MAT (Troyes)

### ***Olga Lecaye, auteur-illustratrice***

**le 14 avril à 16h**, MAT (Troyes)

Dans le cadre « Des histoires ! Des histoires ! », lectures pour les enfants de 3 à 8 ans.

### ***Histoires de taupes***

**le 14 avril à 16h**, Médiathèque Marots (Troyes)

Dans le cadre « Des histoires ! Des histoires ! », lectures pour les enfants de 4 à 8 ans

### ***Jeux sur table sur le thème du « Seigneur des Anneaux » : Monopoly, Rysk, Duel...***

**les 14, 21 et 28 avril à 10h et 14h**, Médiathèque Vitry-le-François

***Calligraphie arabe et latine et pictogrammes***

**le 15 avril**, Médiathèque Vitry-le-François  
Atelier animé par Abdelilah Baghli et Moustapha Mebarki.

***Rencontre avec le poète Luce Guilbaud***

**les 15 et 16 avril**, BM Charleville-Mézières

***Junior'explor : La mode à travers les siècles***

**le 16 avril à 17h**, BM St-Dizier  
Avec Catherine pour les 8-12 ans.

***Lecture : Philippe Journo « Voyages et voyage intérieur »***

**le 17 avril à 11h**, BM adulte Vitry-le-François

***Atelier d'initiation à la confection de cottes de mailles***

**le 17 avril de 10h à 12h**, Médiathèque Vitry-le-François  
Confections des tenues des héros de la trilogie du « Seigneur des Anneaux ».

***Tartines et comptines***

**le 17 avril à 16h**, MAT( Troyes)  
Lectures, comptines et goûter pour les enfants de moins de 3 ans et leurs parents.

***A la poursuite d'Internet***

**le 17 avril à 14h**, MAT( Troyes)  
Initiation à Internet à partir de 8 ans.

***Langue de vipère***

**les 20 et 21 avril à 18h30**, BM adulte Vitry-le-François  
Conte par Nicole Bockem.

***Heure du conte : Histoires pour de vrai***

**les 20 et 21 avril à 14h30**, BM jeunesse Vitry-le-François  
Conte par Nicole Bockem pour les 3-5 ans.

***C'est pas dit que c'est pas vrai***

**les 20 et 21 avril à 14h30**, Médiathèque Vitry-le-François  
Conte par Nicole Bockem pour les plus de 6 ans.

***Atelier d'enluminure médiévale : Parures et dorures***  
**du 20 au 24 avril**, MAT (Troyes)

A partir des décorations enluminées de quelques manuscrits médiévaux conservés à la médiathèque, les participants à ce stage créeront leur propre lettrine et s'initieront à la pose traditionnelle de l'or. Stage tout public.

***Petit Chaperon Rouge, que lis-tu ?***

**du 20 au 24 avril**, MAT (Troyes)  
L'atelier propose aux jeunes participants de découvrir différentes versions du conte et de développer leur imaginaire par le travail d'expression corporelle et gestuelle.

***Autour de l'Afrique***

**le 21 avril à 16h**, MAT (Troyes)  
Dans le cadre « Des histoires ! Des histoires ! », contes lus par des lycéennes.

***Histoires pour de vrai...***

**le 21 avril à 14h30**, BM jeunesse Vitry-le-François  
Dans le cadre Les contes du mercredi, par Nicole Bockem, spectacle pour les 3-5 ans.

***Petit frère et petite soeur***

**le 21 avril à 15h**, Médiathèque Cathédrale **et 11h**, Médiathèque Croix Rouge (Reims)  
Spectacle de marionnettes à partir de 18 mois présenté par la compagnie Atipik, d'après un album d'Elzbieta.

***Rencontre avec Benoît Sokal***

**le 22 avril à 19h**, Médiathèque Cathédrale (Reims)  
Animée par l'association « Le Rêve de la Chimère ».

***Atelier : Artisanat naturel***

**du 22 au 24 avril**, BM jeunesse Vitry-le-François  
Atelier animé par Sylvain Thomassin, naturaliste.

***Club de lecteurs***

**le 23 avril à 18h**, Médiathèque Chartreux (Troyes)  
Echanges autour de découvertes et de coups de coeur littéraires.

***Voyages, et voyage intérieur***

**le 24 avril à 11h**, Médiathèque Vitry-le-François  
Lecture par Philippe Journo.

***La Ronde des albums : Les fleurs***

**le 24 avril à 16h**, BM St-Dizier  
Avec Dominique pour les 2-6 ans avec leurs parents.

***Marmite chinoise***

**le 24 avril à 16h**, MAT (Troyes)  
La conteuse invite petits et grands à plonger dans sa marmite de fables et légendes merveilleuses.

***Eveil musical***

**le 24 avril à 11h**, Médiathèque Chartreux (Troyes)  
Découverte d'instruments, écoute de contes musicaux et de comptines pour les 2-7 ans.

***Cétoutousurlestaupes?!***

**du 26 au 30 avril**, Muséum d'histoire naturelle et Médiathèque Marots (Troyes)  
Atelier d'écriture et d'illustration autour de la taupe, ouvert aux enfants de 6 à 10 ans.

***Drôles d'oiseaux***

**du 27 au 30 avril**, Médiathèque Chartreux (Troyes)  
Atelier d'enluminure médiévale ouvert aux enfants de 8 à

12 ans. Guidés par le thème du bestiaire, les jeunes inscrits à cet atelier adapteront les oiseaux d'un manuscrit médiéval conservé à la médiathèque pour en créer d'autres, fantastiques, étranges, tendres ou affectueux. Ces oiseaux imaginaires serviront de base à l'élaboration d'un petit imagier ou carnet naturaliste fantaisiste.

### **Calligraphie japonaise**

**le 28 avril à 9h et 14h**, Médiathèque Vitry-le-François  
Atelier animé par Anne-Marie Doe.

### **Un film ! Un film !**

**le 28 avril à 15h30**, MAT (Troyes)  
« Mes voisins les Yamada », dessin animé d'Isao Takahata.

**Réalisation d'un site - Synthèse des premiers ateliers**  
**le 30 avril**, Médiathèque Vitry-le-François

## ► **Annonces**

**Le Conseil général de la Haute-Marne**, direction de la culture, du tourisme, de l'éducation, des sports et loisirs **recrute pour sa Bibliothèque départementale**, secteur Livres Adultes, **un assistant qualifié de conservation du Patrimoine et des Bibliothèques** (titulaire territorial ou lauréat du concours d'Assistant qualifié de conservation du patrimoine et des bibliothèques).

Poste à temps complet, basé rue du Lycée Agricole à Choignes.

Sous l'autorité hiérarchique du directeur de la bibliothèque, vous participez au développement de la lecture publique en milieu rural.

Missions principales :

- acquisition et traitement des collections,
- tournées de desserte des bibliothèques,
- suivi des dépôts (animation, conseil),
- formation des correspondants du réseau.

Profil du poste : Titulaire des diplômes CAFB ou DUT Métiers du livre, vous justifiez d'une bonne culture générale et possédez de bonnes connaissances de l'édition. Une expérience similaire dans une autre collectivité territoriale, qui vous aura permis de vous familiariser avec les problématiques de la lecture publique, est souhaitée.

Connaissances et compétences requises :

- forte motivation pour le service public,
- sens du travail en équipe et qualité de communication,
- maîtrise de l'informatique documentaire (Multilis) et aptitude à l'utilisation de l'outil informatique en général,
- permis de conduire B indispensable.

Renseignements : Bibliothèque départementale de la Haute-Marne, Sylviane Barrand, rue du Lycée Agricole 52000 Chamarandes-Choignes

Tél. : 03 25 03 29 19 - Fax : 03 25 03 36 85

Mél : bibliotheque.departementale@haute-marne.fr

**La commune de Rolampont** (réseau de la Bibliothèque départementale de la Haute-Marne) **recrute un assistant de conservation, responsable de la médiathèque.**

Fonds adulte, jeunesse et pôle image. Poste à temps complet.

Date limite de candidature : 15 mars 2004

Contact : M. le Maire, place de la Mairie 52260 Rolampont  
Tél. : 03 25 84 71 28 - Fax : 03 25 84 77 21.

### **Bus ABF pour le Salon du livre de Paris**

Départ le 22 mars 2004 à 8h15 de la Médiathèque Cathédrale à Reims (possibilité de parking), retour à 20h.

Les personnes ne faisant pas partie d'une bibliothèque ou de la formation Abf devront régler 12 € au départ.

Infos : Martine Coyard, Médiathèque Cathédrale

Tél. : 03 26 35 68 00 – Fax : 03 26 35 68 34

### **Le droit de prêt**

La loi n°2003-517 du 18 juin 2003 relative à la rémunération au titre du prêt en bibliothèque et renforçant la protection sociale des auteurs est effective à compter du 1er août 2003.

Le ministère de la culture (direction du livre et de la lecture) a réalisé un site à l'intention de l'ensemble des professionnels du livre et des élus pour les renseigner de la manière la plus claire et la plus complète possible sur la mise en oeuvre de la loi (principales dispositions, modalités techniques, calendrier d'application aux marchés publics...) : <http://www.droitdepret.culture.gouv.fr>.

Vous trouverez prochainement rassemblées par thème les réponses aux questions les plus souvent posées sur l'application de cette loi. Si vous souhaitez obtenir des informations complémentaires, vous pouvez adresser vos questions à la Direction du livre et de la lecture à l'adresse suivante : [droitdepret.dll@culture.gouv.fr](mailto:droitdepret.dll@culture.gouv.fr).

Vous pouvez également consulter sur ce thème le site de l'Abf : <http://www.abf.asso.fr>.

## ► **Formations, colloques et journées d'étude**

### **Stage « Les courants musicaux »**

Interbibly organise en 2004 trois stages gratuits destinés aux professionnels et aux bénévoles des bibliothèques :

La chanson française (1 jour) : 2 décembre

Le jazz (2 jours) : 27 et 28 mai

Le blues (1 jour) : 4 juin

Information auprès d'Interbibly au 03 26 65 02 08.

### **LIVRE ET LECTURE**

**Bibliothèques : accueillir un auteur ou un intervenant**  
**le 16 mars de 9h30 à 17h30**, ORCCA - Epernay

Public et objectif : Professionnalisation des responsables d'association ou de petites bibliothèques et d'enseignants dans l'accueil d'intervenants (en particulier écrivains, illustrateurs ou conférenciers, d'expositions ou de spectacles).

Programme :

- Le choix de l'intervenant (public visé, centres de ressources : CRL, Charte des auteurs, etc..., les outils : bibliographies, utilisation d'Electre, etc...)

- La préparation du public et la promotion de la rencontre

- L'accueil de l'intervenant

- La rémunération, les déclarations obligatoires, le remboursement des frais, etc...

- Le bilan de la rencontre et les perspectives

Intervenant : Jack Chaboud, auteur, membre de la Charte des auteurs et directeur de la collection « jeunesse ».

Nombre de participants : 20. Participation : 15 €.

Contact : ORCCA Champagne-Ardenne 33, avenue de Champagne - BP 86 51203 Epernay Cedex

Tél. : 03 26 55 71 71 - Fax : 03 26 55 32 59

Mél : b.bolot@orcca.asso.fr

## ► Publications

### Actes du colloque « Bibliothèque, école : regards croisés sur les coopérations »

Interbibly, agence de coopération entre les bibliothèques, services d'archives et de documentation de Champagne-Ardenne, vient de publier les actes du colloque « Bibliothèque, école : regards croisés sur les coopérations » qui s'est tenu les 24 et 25 octobre à Châlons-en-Champagne. 214 p., prix : 10 €.

Contact : Interbibly, 7 bis, rue Thiers 51000 Châlons-en-Champagne

Tél. : 03 26 65 02 08 - Fax : 03 26 65 21 12

Mél : interbibly@wanadoo.fr.

### Dédale : cahier pédagogique trimestriel des arts de la piste & de la scène

Dédale est la première publication consacrée aux pédagogies des arts de la piste et de la scène. Le N° 1 de Dédale "Quels chemins pour quelles scènes ?" est diffusé gratuitement. Le prochain numéro paraîtra en Avril 2004 et aura pour thème "Transmettre 1 : cas d'école, l'art et le métier".

4 numéros par an pour 20 € en France (25 € DOM-TOM et étranger). Prix au numéro : 7 €.

Contact : Centre national des arts du cirque

Tél. : 03 26 21 80 47 - Fax : 03 26 21 80 38

Mél : dedale.infos@laposte.net

## ► Sur le web

### Conférences traitant de l'information et de la documentation en ligne

<http://www.canal-u.education.fr/>

### La mise en ligne des actes des journées d'étude de l'ADBDP « L'action culturelle en BDP, locomotive ou danseuse ? », Agen, 2002

<http://www.adbdp.asso.fr/association/je2002/>

## ► Changement de têtes

Elizabeth Fréminet quitte la Médiathèque municipale de Saint-Dizier pour intégrer au 1er mars la direction de la Médiathèque de Vandoeuvre-lès-Nancy.

## ► Rappel sur l'agenda

### Assemblée générale d'Interbibly

le 9 avril à 10h30, Bibliothèque Georges Pompidou (Châlons-en-Champagne)

### Mois du patrimoine écrit 2004

Opération régionale :

Inscription : à retourner rapidement

Date de remise de la présentation de l'événement : 10 mai 2004

Opération nationale :

Date limite d'inscription : 13 avril 2004

Date limite de commande du matériel : 13 avril 2004

Date de remise du programme : 10 mai 2004

**Retrouvez toutes ces informations  
sur notre site :  
<http://www.interbibly.org>**

Prochaine parution de la Lettre d'Interbibly  
*début mai 2004*

Merci de transmettre vos informations pour la période  
mai/juin

*avant le 30 avril* à l'adresse de notre bureau

Directrice de la publication : Martine Ragetly

Rédactrice : Virginie Leducq

Correcteur : Sabine Schepens-Malthet

#### INTERBIBLY

7 bis, Rue Thiers

51000 Châlons-en-Champagne

Tél. : 03 26 65 02 08 Fax : 03 26 65 21 12

Mél : interbibly@wanadoo.fr

Site : <http://www.interbibly.org>

dépôt légal : mars 2004 ISSN 0768-5742

*La Lettre d'Interbibly est publiée avec le soutien de la Direction  
régionale des Affaires Culturelles de  
Champagne-Ardenne  
et du Conseil Régional de Champagne-Ardenne*